

# A biocid termékcsalád jellemzőinek összefoglalója

**Termékcsalád neve:** CVAS Biocidal Product Family based on L(+) Lactic Acid

**Termék típusa(i):** 03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)

04. terméktípus - Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek(fertőtlenítőszer)

**Engedélyszám:** EU-0028957-00000

**R4BP 3 tétel hivatkozási száma:** EU-0028957-0000

## Tartalomjegyzék

I. rész - Első információs szint	1
1. Adminisztratív információk	1
2. Termékcsalád összetétele és formulációja	2
II. rész - Második információs szint - meta SPC(k)	3
1. Meta SPC adminisztratív információ - <b>mSPC1</b>	3
2. Meta SPC összetétel	3
3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai	4
4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)	4
5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások	5
6. Egyéb információk	6
7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben	6
1. Meta SPC adminisztratív információ - <b>mSPC2</b>	9
2. Meta SPC összetétel	10
3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai	10
4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)	11
5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások	12
6. Egyéb információk	13
7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben	14
1. Meta SPC adminisztratív információ - <b>mSPC3</b>	16
2. Meta SPC összetétel	16
3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai	17
4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)	17
5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások	19
6. Egyéb információk	20
7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben	20
1. Meta SPC adminisztratív információ - <b>mSPC4</b>	22
2. Meta SPC összetétel	23
3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai	23

4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)	24
5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások	26
6. Egyéb információk	27
7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben	27
1. Meta SPC adminisztratív információ - <b>mSPC5</b>	29
2. Meta SPC összetétel	30
3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai	30
4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)	30
5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások	32
6. Egyéb információk	33
7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben	34
1. Meta SPC adminisztratív információ - <b>mSPC6</b>	34
2. Meta SPC összetétel	35
3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai	35
4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)	36
5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások	38
6. Egyéb információk	39
7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben	39
1. Meta SPC adminisztratív információ - <b>mSPC7</b>	40
2. Meta SPC összetétel	40
3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai	41
4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)	41
5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások	43
6. Egyéb információk	44
7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben	44
1. Meta SPC adminisztratív információ - <b>mSPC8</b>	45
2. Meta SPC összetétel	45
3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai	46
4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)	47
5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások	48

6. Egyéb információk	49
7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben	50

## I. rész - Első információs szint

### 1. Adminisztratív információk

#### 1.1. Termékcsalád neve

CVAS Biocidal Product Family based on L(+) Lactic Acid

#### 1.2. Termék típusa(i)

03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)  
04. terméktípus - Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek(fertőtlenítőszer)

#### 1.3. Engedélyes

Az engedélyes neve és címe	Név	CVAS Development GmbH
	Cím	Am Hafen 16 68526 Ladenburg Németország
Engedélyszám	EU-0028957-00000	
R4BP 3 tétel hivatkozási száma	EU-0028957-0000	
Az engedélyezés dátuma	18/07/2023	
Az engedély lejáratának dátuma	30/06/2033	

#### 1.4. Biocid termékek gyártója/gyártói

A gyártó neve	Calvatis GmbH
A gyártó címe	Am Hafen 16 68526 Ladenburg Németország
Gyártási helyek	Am Hafen 16 68526 Ladenburg Németország

<b>A gyártó neve</b>	Arthur Schopf Hygiene GmbH & Co. KG
<b>A gyártó címe</b>	Pfaffensteinstraße 1 83115 Neubeuern Németország
<b>Gyártási helyek</b>	Pfaffensteinstraße 1 83115 Neubeuern Németország

### 1.5. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

<b>Hatóanyag</b>	1322 - L-(+)-tejsav
<b>A gyártó neve</b>	Purac Biochem bv
<b>A gyártó címe</b>	Arkelsedijk 46 4206AC Gorinchem Hollandia
<b>Gyártási helyek</b>	Arkelsedijk 46 4206AC Gorinchem Hollandia

## 2. Termékcsalád összetétele és formulációja

### 2.1. Termékcsalád összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92 - 17,6
Metánszulfonsav	Metánszulfonsav	Nem hatóanyag	75-75-2	200-898-6	0 - 10,5
Foszforsav	Foszforsav	Nem hatóanyag	7664-38-2	231-633-2	0 - 18,75
Kénsav	Kénsav	Nem hatóanyag	7664-93-9	231-639-5	0 - 4,5
Izononánsav	Izononánsav	Nem hatóanyag	3302-10-1	221-975-0	0 - 2,5

### 2.2. Formuláció típusa(i)

AL - Egyéb folyadék

E - Oldható koncentrátum

## II. rész - Második információs szint - meta SPC(k)

### 1. Meta SPC adminisztratív információ

#### 1.1. meta SPC azonosító

mSPC1

#### 1.2. Engedélyszám pótszáma

1-1

#### 1.3 Termék típusa(i)

03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)

## 2. Meta SPC összetétel

### 2.1. Meta SPC összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92 - 1,96

#### 2.2. Meta SPC formuláció típusa(i)

Formuláció(k)

AL - Egyéb folyadék

### 3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai

Figyelmeztető mondatok

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok


### 4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)

#### 4.1 A felhasználás leírása

**Felhasználás 1 - 1.1. felhasználás - Fejés utáni bimbófertőtlenítés kézi vagy automatikus bemerítéssel**

Terméktípus

03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)

Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt

-

Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)

Tudományos név: Nincs adat  
Közhasználatú név: Baktériumok  
Fejlődési szakasz: Nincs adat

Tudományos név: Nincs adat  
Közhasználatú név: Elesztőgombák  
Fejlődési szakasz: Nincs adat

Felhasználási terület

Beltéri

Fejés utáni bimbófertőtlenítés

Az alkalmazás módja(i)

Módszer: Bemerítés  
Részletes leírás:  
Fejés utáni bimbófertőtlenítés  
Kézi merítés mártókehely használatával  
Automatikus bemerítés robottal

A felhasználás mértéke és gyakorisága

Alkalmazási arány: Használatra kész (RTU) termék, 1,92-1,96% L-(+)-tejsav  
Hígítás (%): -  
A kezelések száma és időzítése:  
naponta 2-3 alkalommal (minden fejés után)

Felhasználói kör

Foglalkozásszerű felhasználó



## Csomagolási méretek és csomagolóanyagok

Nagy sűrűségű polietilén (HDPE) anyagú üzemanyagkanna: 5-60 kg  
HDPE-hordó: 60-200 kg  
HDPE köztes ömlesztettáru-tartály (IBC): 600-1000 kg

### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Lásd az általános használati utasítást.

### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasítást.

### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

## 5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások

### 5.1. Használati utasítások

A termék hőmérsékletét használat előtt 20 °C és 30 °C közé kell beállítani.  
Ajánlott adagolópumpát használni, amikor a terméket a felvitelre használt berendezésbe töltik.  
Töltse fel az adagolópumpa-tartályt a használatra kész termékkel. Figyeljen arra, hogy a folyadék ne folyjon ki.  
A terméket kézi vagy automatikus bemelegítéssel vigye fel. Ügyeljen arra, hogy a teljes tőgybimbót elfedje a fertőtlenítőszer.  
Alkalmazási arányok szarvasmarha és bivaly esetén: 5 ml kezelésként, juh és kecske esetén: 3 ml kezelésként.

A terméket a következő fejéig a tőgybimbókon kell hagyni. Gondoskodjon róla, hogy a kezelést követően az állatok legalább 5 percig állva maradjanak.

A fertőtlenítési kezelést követően a felvívőeszközt vízzel le kell öblíteni.

## 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

Nincs

## 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

### Elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások

BELÉLEGZÉS ESETÉN: tünetek jelentkezése esetén hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT, vagy forduljon orvoshoz.

HA BÖRRE KERÜL: a bőrt vízzel le kell mosni. Tünetek jelentkezése esetén hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT, vagy forduljon orvoshoz.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: tünetek jelentkezése esetén alkalmazzon vizes öblítést. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

LENYELÉS ESETÉN: tünetek jelentkezése esetén hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT, vagy forduljon orvoshoz.

### A környezet védelmét célzó óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések: akadályozza meg, hogy a termék a csatornarendszerbe vagy a víztestekbe kerüljön.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegekötő anyaggal (homokkal, kovafölddel, univerzális kötőanyaggal) itassa fel. Ne használjon éghető anyagot, például fűrészpport. Az anyagot a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

## 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A kezelés végén a fel nem használt terméknek és csomagolásának ártalmatlanítását a helyi előírásoknak megfelelően kell elvégezni. A használt termék a település szennyvízcsatornájába engedhető vagy a helyi előírásoknak megfelelően komposztálható.

## 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Szavatossági idő: 24 hónap

Ne tárolja 40 °C feletti hőmérsékleten.

Hőhatástól és közvetlen napfénytől távol tartandó.

Fagytól védendő.

Az edény szorosan lezárva tartandó.

## 6. Egyéb információk

Nem releváns

## 7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben

### 7.1 Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

**Kereskedelmi név**

calgodip Amadine Film	Forgalmazási terület: EU
AGRIMARKT MILCHSÄUREMANTEL	Forgalmazási terület: EU
IWETEC MILCHSÄURE DIPP	Forgalmazási terület: EU
Engedélyszám	
EU-0028957-0001 1-1	

**Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

---

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92

---

**Kereskedelmi név**

Dip es lac DL	Forgalmazási terület: EU
Traylac O-F	Forgalmazási terület: EU
Baktostop Lactic	Forgalmazási terület: EU
Lacti-Bac Dip	Forgalmazási terület: EU
DS 1.0 F	Forgalmazási terület: EU

**Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

EU-0028957-0002 1-1

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92

**Kereskedelmi név**

calgodip Blue Kamille Film

Forgalmazási terület: EU

**Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

EU-0028957-0003 1-1

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92

**Kereskedelmi név**

Dip es protect DL

Forgalmazási terület: EU

BaktoStop lactic H	Forgalmazási terület: EU
Dip Agro Protect	Forgalmazási terület: EU
Kuhmilin Dip Top M	Forgalmazási terület: EU
Lacti-Protect Dip	Forgalmazási terület: EU
DSR 1.5 F	Forgalmazási terület: EU
ProfiMix inSilk	Forgalmazási terület: EU
Engedélyszám EU-0028957-0004 1-1	

## Engedélyszám

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92

## 1. Meta SPC adminisztratív információ

### 1.1. meta SPC azonosító

mSPC2

### 1.2. Engedélyszám pótszáma

1-2

### 1.3 Termék típusa(i)

03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)

## 2. Meta SPC összetétel

### 2.1. Meta SPC összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8 - 6,8

### 2.2. Meta SPC formuláció típusa(i)

Formuláció(k)

AL - Egyéb folyadék

## 3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai

Figyelmeztető mondatok

Bőrirritáló hatású.  
Súlyos szemkárosodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

A használatot követően a(z) kezeke-t alaposan meg kell mosni.  
Védőkesztyű használata kötelező.  
Szemvédő használata kötelező.  
HA BŐRRE KERÜL:Lemosás bő vízzel.  
Bőrirritáció esetén:Orvosi ellátást kell kérni.  
Bőrirritáció esetén:Orvosi ellátást kell kérni.  
SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.

Azonnal forduljon orvoshoz.

A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

A edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

## 4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)

### 4.1 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 1 - 2.1. felhasználás - Fejés utáni bimbőfertőtlenítés kézi vagy automatikus bemerítéssel

<b>Terméktípus</b>	03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	-
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat  Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Elesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat
<b>Felhasználási terület</b>	Beltéri  Fejés utáni bimbőfertőtlenítés
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Módszer: Bemerítés Részletes leírás: Fejés utáni bimbőfertőtlenítés Kézi merítés mártókehely használatával Automatikus bemerítés robottal
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	Alkalmazási arány: RTU termék, 6,80% L-(+)-tejsav Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: naponta 2-3 alkalommal (minden fejés után)
<b>Felhasználói kör</b>	Foglalkozásszerű felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	HDPE anyagú üzemanyagkanna: 5-60 kg HDPE-hordó: 60-200 kg

HDPE IBC: 600-1000 kg

#### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

### 5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások

#### 5.1. Használati utasítások

A termék hőmérsékletét használat előtt 20 °C és 30 °C közé kell beállítani.  
Ajánlott adagolópumpát használni, amikor a terméket a felvitelre használt berendezésbe töltik.  
Töltse fel az adagolópumpa-tartályt a használatra kész termékkel. Figyeljen arra, hogy a folyadék ne folyjon ki.  
A terméket kézi vagy automatikus bemelegítéssel vigye fel. Ügyeljen arra, hogy a teljes tőgybimbót elfedje a fertőtlenítőszer.  
Alkalmazási arányok szarvasmarha és bivaly esetén: 5 ml kezelésenként, juh és kecske esetén: 3 ml kezelésenként.  
A terméket a következő fejéig a tőgybimbókon kell hagyni. Gondoskodjon róla, hogy a kezelést követően az állatok legalább 5 percig állva maradjanak.  
A fertőtlenítési kezelést követően a felvívőeszközt vízzel le kell öblíteni.



Gyermekektől elzárva tartandó.

## 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

Viseljen az EN ISO 16321 vagy azzal egyenértékű európai szabványnak megfelelő vegyszerálló védőszemüveget, a biocid termékkel szemben kémiaileg ellenálló védőruházatot és az EN ISO 374 vagy azzal egyenértékű európai szabvány szerinti besorolású vegyszerálló védőkesztyűt. Az EN szabványok teljes címét lásd a 6. szakaszban.  
A védőszemüveg, a védőkesztyű és a kezeléslábas anyagát az engedélyes határozza meg a termékismertetőben.  
Ez nem érinti a 98/24/EK tanácsi irányelvnek és más uniós jogszabályoknak a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén való alkalmazását. Az erre a jogi aktusra vonatkozó teljes hivatkozást lásd a 6. szakaszban.

## 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

### Elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** tünetek jelentkezése esetén hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT, vagy forduljon orvoshoz.  
**HA BÖRRE KERÜL:** az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. A bőrt vízzel le kell mosni. Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.  
**SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** azonnal öblítse vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést legalább 15 percig. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.  
**LENYELÉS ESETÉN:** azonnal öblítse ki a száját. Amennyiben az érintett személy képes nyelni, adjon neki valamit inni. TILOS hánytatni. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

### A környezet védelmét célzó óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések: akadályozza meg, hogy a termék a csatornarendszerbe vagy a víztestekbe kerüljön.  
A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegekötő anyaggal (homokkal, kovafölddel, univerzális kötőanyaggal) itassa fel. Ne használjon éghető anyagot, például fűrészport. Az anyagot a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

## 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A kezelés végén a fel nem használt terméknek és csomagolásának ártalmatlanítását a helyi előírásoknak megfelelően kell elvégezni. A használt termék a település szennyvízcsatornájába engedhető vagy a helyi előírásoknak megfelelően komposztálható.

## 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Szavatossági idő: 24 hónap  
Ne tárolja 40 °C feletti hőmérsékleten.

Hőhatástól és közvetlen napfénytől távol tartandó.  
Fagytól védendő.  
Az edény szorosan lezárva tartandó.

## 6. Egyéb információk

Az 5.2. „Kockázatcsökkentő intézkedések” szakaszban említett EN-szabványok teljes címei a következők:  
EN ISO 16321 – Szem- és arcvédelem foglalkozásszerű felhasználóknak.  
EN ISO 374 – Védőkesztyű a veszélyes vegyi anyagok és mikroorganizmusok ellen.  
Az 5.2. „Kockázatcsökkentő intézkedések” szakaszban említett jogi aktus teljes hivatkozása a következő:  
A Tanács 1998. április 7-i, 98/24/EK irányelve a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről (tizennegyedik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) | (HL L 131, 1998.5.5., 11. o).

## 7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben

### 7.1 Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

<b>Kereskedelmi név</b>	calgodip Amadine forte Film	Forgalmazási terület: EU
<b>Engedélyszám</b> <small>(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)</small>	EU-0028957-0005 1-2	

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8

<b>Kereskedelmi név</b>	Dip es lac DLX	Forgalmazási terület: EU
<b>Engedélyszám</b> <small>(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)</small>	EU-0028957-0006 1-2	

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8

**Kereskedelmi név**

calgodip Blue Kamille forte Film

Forgalmazási terület: EU

**Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

EU-0028957-0007 1-2

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8

**Kereskedelmi név**

Dip es protect DLX

Forgalmazási terület: EU

**Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

EU-0028957-0008 1-2

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8

---

## 1. Meta SPC adminisztratív információ

### 1.1. meta SPC azonosító

mSPC3

### 1.2. Engedélyszám pótszáma

1-3

### 1.3 Termék típusa(i)

03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)

## 2. Meta SPC összetétel

### 2.1. Meta SPC összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92 - 1,96

### 2.2. Meta SPC formuláció típusa(i)

Formuláció(k)

AL - Egyéb folyadék

### 3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai

Figyelmeztető mondatok

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok


### 4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)

#### 4.1 A felhasználás leírása

**Felhasználás 1 - 3.1. felhasználás – Fejés utáni bimbófertőtlenítés kézi vagy automatikus bemerítéssel vagy permetezéssel**

Terméktípus

03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)

Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt

-

Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)

Tudományos név: Nincs adat  
Közhasználatú név: Baktériumok  
Fejlődési szakasz: Nincs adat

Tudományos név: Nincs adat  
Közhasználatú név: Elesztőgombák  
Fejlődési szakasz: Nincs adat

Felhasználási terület

Beltéri

Fejés utáni bimbófertőtlenítés

Az alkalmazás módja(i)

Módszer: Bemerítés  
Részletes leírás:  
Fejés utáni bimbófertőtlenítés  
Kézi merítés mártókehely használatával  
Automatikus bemerítés robottal

Módszer: Permetezés  
Részletes leírás:  
Fejés utáni bimbófertőtlenítés

Kézi permetezés szórófejes kézi permetezővel  
Kézi permetezés elektromos permetezőpisztollyal.  
Automatikus permetezés robottal

A felhasználás mértéke és gyakorisága

Alkalmazási arány: RTU termék, 1,92-1,96% L-(+)-tejsav  
Hígítás (%): -  
A kezelések száma és időzítése:  
naponta 2-3 alkalommal (minden fejés után)

	<p>Alkalmazási arány: RTU termék, 1,92-1,96% L-(+)-tejsav  Hígítás (%): -  A kezelések száma és időzítése:  naponta 2-3 alkalommal (minden fejés után)</p>
<b>Felhasználói kör</b>	Foglalkozásszerű felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	<p>HDPE anyagú üzemanyagkanna: 5-60 kg  HDPE-hordó: 60-200 kg  HDPE IBC: 600-1000 kg</p>

#### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

## 5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások

### 5.1. Használati utasítások

A termék hőmérsékletét használat előtt 20 °C és 30 °C közé kell beállítani.  
Ajánlott adagolópumpát használni, amikor a terméket a felvitelre használt berendezésbe töltik.  
Töltse fel az adagolópumpa-tartályt a használatra kész termékkel. Figyeljen arra, hogy a folyadék ne folyjon ki.  
A terméket kézi vagy automatikus bemerítés vagy permetezés útján kell felvinni. Ügyeljen arra, hogy a teljes tőgybimbót elfedje a fertőtlenítőszer. Alkalmazási arányok szarvasmarha és bivaly esetén: 5 ml kezelésenként, juh és kecske esetén: 3 ml kezelésenként.  
A terméket a következő fejésig a tőgybimbókon kell hagyni. Gondoskodjon róla, hogy a kezelést követően az állatok legalább 5 percig állva maradjanak.  
A fertőtlenítési kezelést követően a felvívőeszközt vízzel le kell öblíteni.

### 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

Nincs

### 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

#### Elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** tünetek jelentkezése esetén hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT, vagy forduljon orvoshoz.  
**HA BŐRRE KERÜL:** a bőrt vízzel le kell mosni. Tünetek jelentkezése esetén hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT, vagy forduljon orvoshoz.  
**SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** tünetek jelentkezése esetén alkalmazzon vizes öblítést. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.  
**LENYELÉS ESETÉN:** tünetek jelentkezése esetén hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT, vagy forduljon orvoshoz.

#### A környezet védelmét célzó óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések: akadályozza meg, hogy a termék a csatornarendszerbe vagy a víztestekbe kerüljön.  
A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homokkal, kovafölddel, univerzális kötőanyaggal) itassa fel. Ne használjon éghető anyagot, például fűrészport. Az anyagot a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

### 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A kezelés végén a fel nem használt terméknek és csomagolásának ártalmatlanítását a helyi előírásoknak megfelelően kell elvégezni. A használt termék a település szennyvízcsatornájába engedhető vagy a helyi előírásoknak megfelelően komposztálható.

### 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Szavatossági idő: 24 hónap  
Ne tárolja 40 °C feletti hőmérsékleten.

Hőhatástól és közvetlen napfénytől távol tartandó.  
Fagytól védendő.  
Az edény szorosan lezárva tartandó.

## 6. Egyéb információk

Nem releváns

## 7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben

### 7.1 Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név		
	calgodip Amadine Spray	Forgalmazási terület: EU
	AGRIMARKT MILCHSÄURENEBEL	Forgalmazási terület: EU
	IWETEC MILCHSÄURE SPRAY	Forgalmazási terület: EU
Engedélyszám	EU-0028957-0009 1-3	

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92

### Kereskedelmi név

Dip es lac DL Spray

Forgalmazási terület: EU



**Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

Traylac O-S	Forgalmazási terület: EU
Lacti-Bac Spray	Forgalmazási terület: EU
DS 1.0 S	Forgalmazási terület: EU
EU-0028957-0010 1-3	

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92

**Kereskedelmi név****Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

calgodip Blue Kamille Spray	Forgalmazási terület: EU
EU-0028957-0011 1-3	

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92

**Kereskedelmi név**

Dip es protect DL Spray	Forgalmazási terület: EU
Dip Agro Protect SP	Forgalmazási terület: EU
Kuhmilin Sprüh Top M	Forgalmazási terület: EU
Lacti-Protect Spray	Forgalmazási terület: EU
DSR 1.5 S	Forgalmazási terület: EU
Engedélyszám	
EU-0028957-0012 1-3	

**Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92

**1. Meta SPC adminisztratív információ****1.1. meta SPC azonosító**

mSPC4

## 1.2. Engedélyszám pótszáma

1-4

## 1.3 Termék típusa(i)

03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)

## 2. Meta SPC összetétel

### 2.1. Meta SPC összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8 - 6,8

### 2.2. Meta SPC formuláció típusa(i)

Formuláció(k)

AL - Egyéb folyadék

## 3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai

Figyelmeztető mondatok

Bőrirritáló hatású.  
Súlyos szemkárosodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

A használatot követően a(z) kezeke-t alaposan meg kell mosni.  
Védőkesztyű használata kötelező.  
Szemvédő használata kötelező.  
HA BŐRRE KERÜL:Lemosás bő vízzel.  
Bőrirritáció esetén:Orvosi ellátást kell kérni.  
Bőrirritáció esetén:Orvosi ellátást kell kérni.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.

Azonnal forduljon orvoshoz.

A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

A edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

## 4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)

### 4.1 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 1 - 4.1. felhasználás - Fejés utáni bimbófertőtlenítés kézi vagy automatikus bemeztéssel vagy permetezéssel

<b>Terméktípus</b>	03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszerék)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	-
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat  Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Elesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat
<b>Felhasználási terület</b>	Beltéri  Fejés utáni bimbófertőtlenítés
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Módszer: Bemeztés Részletes leírás: Fejés utáni bimbófertőtlenítés Kézi merítés mártókehely használatával Automatikus bemeztés robottal  Módszer: Permetezés Részletes leírás: Fejés utáni bimbófertőtlenítés Kézi permetezés szórófejes kézi permetezővel Kézi permetezés elektromos permetezőpisztollyal. Automatikus permetezés robottal
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	Alkalmazási arány: RTU termék, 6,80% L-(+)-tejsav Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése:

	<p>naponta 2-3 alkalommal (minden fejés után)</p> <p>Alkalmazási arány: RTU termék, 6,80% L-(+)-tejsav  Hígítás (%): -  A kezelések száma és időzítése:  naponta 2-3 alkalommal (minden fejés után)</p>
<b>Felhasználói kör</b>	Foglalkozásszerű felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	HDPE anyagú üzemanyagkanna: 5-60 kg HDPE-hordó: 60-200 kg HDPE IBC: 600-1000 kg

#### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

## 5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások

### 5.1. Használati utasítások

A termék hőmérsékletét használat előtt 20 °C és 30 °C közé kell beállítani.  
Ajánlott adagolópumpát használni, amikor a terméket a felvitelre használt berendezésbe töltik.  
Töltse fel az adagolópumpa-tartályt a használatra kész termékkel. Figyeljen arra, hogy a folyadék ne folyjon ki.  
A terméket kézi vagy automatikus bemejtés vagy permetezés útján kell felvinni. Ügyeljen arra, hogy a teljes tőgybimbót elfedje a fertőtlenítőszer. Alkalmazási arányok szarvasmarha és bivaly esetén: 5 ml kezelésként, juh és kecske esetén: 3 ml kezelésként.  
A terméket a következő fejésig a tőgybimbókon kell hagyni. Gondoskodjon róla, hogy a kezelést követően az állatok legalább 5 percig állva maradjanak.  
A fertőtlenítési kezelést követően a felvivőeszközt vízzel le kell öblíteni.  
Gyermekektől elzárva tartandó.

### 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

Viseljen az EN ISO 16321 vagy azzal egyenértékű európai szabványnak megfelelő vegyszerálló védőszemüveget, a biocid termékkel szemben kémiaileg ellenálló védőruházatot és az EN ISO 374 vagy azzal egyenértékű európai szabvány szerinti besorolású vegyszerálló védőkesztyűt.  
A védőszemüveg, a védőkesztyű és a kezeléskészítési anyagát az engedélyes határozza meg a termékismertetőben.  
Ez nem érinti a 98/24/EK tanácsi irányelvnek és más uniós jogszabályoknak a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén való alkalmazását.

### 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

#### Elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** tünetek jelentkezése esetén hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT, vagy forduljon orvoshoz.  
**HA BŐRRE KERÜL:** az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. A bőrt vízzel le kell mosni. Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

**SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** azonnal öblítse vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést legalább 15 percig. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

**LENYELÉS ESETÉN:** azonnal öblítse ki a száját. Amennyiben az érintett személy képes nyelni, adjon neki valamit inni. TILOS hánytatni. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

#### A környezet védelmét célzó óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések: akadályozza meg, hogy a termék a csatornarendszerbe vagy a víztestekbe kerüljön.  
A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homokkal, kovafölddel, univerzális kötőanyaggal) itassa fel. Ne használjon éghető anyagot, például fűrészpórt. Az anyagot a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

## 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A kezelés végén a fel nem használt terméknek és csomagolásának ártalmatlanítását a helyi előírásoknak megfelelően kell elvégezni. A használt termék a település szennyvízcsatornájába engedhető vagy a helyi előírásoknak megfelelően komposztálható.

## 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Szavatossági idő: 24 hónap  
Ne tárolja 40 °C feletti hőmérsékleten.

Hőhatástól és közvetlen napfénytől távol tartandó.  
Fagytól védendő.  
Az edény szorosan lezárva tartandó.

## 6. Egyéb információk

Nem releváns

## 7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben

### 7.1 Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

Kereskedelmi név

calgodip Amadine forte Spray

Forgalmazási terület: EU

Engedélyszám

EU-0028957-0013 1-4

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8

**Kereskedelmi név**

Dip es lac DLX Spray

Forgalmazási terület: EU

**Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

EU-0028957-0014 1-4

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8

**Kereskedelmi név**

calgodip Blue Kamille forte Spray

Forgalmazási terület: EU

**Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

EU-0028957-0015 1-4

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8



**Kereskedelmi név**

Dip es protect DLX Spray

Forgalmazási terület: EU

**Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

EU-0028957-0016 1-4

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8

**1. Meta SPC adminisztratív információ****1.1. meta SPC azonosító**

mSPC5

**1.2. Engedélyszám pótszáma**

1-5

**1.3 Termék típusa(i)**

03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)

## 2. Meta SPC összetétel

### 2.1. Meta SPC összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92 - 1,96

### 2.2. Meta SPC formuláció típusa(i)

Formuláció(k)

AL - Egyéb folyadék

## 3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai

Figyelmeztető mondatok

Bőrirritáló hatású.  
Súlyos szemirritációt okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

A használatot követően a(z) kezeke-t alaposan meg kell mosni.  
Védőkesztyű használata kötelező.  
Szemvédő használata kötelező.  
HA BŐRRE KERÜL:Lemosás bő vízzel.  
Bőrirritáció esetén:Orvosi ellátást kell kérni.  
Bőrirritáció esetén:Orvosi ellátást kell kérni.  
SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
Ha a szemirritáció nem múlik el:Orvosi ellátást kell kérni.  
Ha a szemirritáció nem múlik el:Orvosi ellátást kell kérni.  
A edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.  
A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

## 4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)

#### 4.1 A felhasználás leírása

##### Felhasználás 1 - 5.1. felhasználás – Fejés utáni bimbófertőtlenítés kézi vagy automatikus bemerítéssel vagy permetezéssel

<b>Terméktípus</b>	03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	-
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat  Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat
<b>Felhasználási terület</b>	Beltéri  Fejés utáni bimbófertőtlenítés
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Módszer: Bemerítés Részletes leírás:  Fejés utáni bimbófertőtlenítés Kézi merítés mártókehely használatával Automatikus bemerítés robottal  Módszer: Permetezés Részletes leírás: Fejés utáni bimbófertőtlenítés Kézi permetezés szórófejes kézi permetezővel Kézi permetezés elektromos permetezőpisztollyal. Automatikus permetezés robottal
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	Alkalmazási arány: RTU termék, 1,92-1,96% L-(+)-tejsav Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: naponta 2-3 alkalommal (minden fejés után)  Alkalmazási arány: RTU termék, 1,92-1,96% L-(+)-tejsav Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése: naponta 2-3 alkalommal (minden fejés után)
<b>Felhasználói kör</b>	Foglalkozásszerű felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	HDPE anyagú üzemanyagkanna: 5-60 kg HDPE-hordó: 60-200 kg

HDPE IBC: 600-1000 kg

#### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

### 5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások

#### 5.1. Használati utasítások

A termék hőmérsékletét használat előtt 20 °C és 30 °C közé kell beállítani.  
Ajánlott adagolópumpát használni, amikor a terméket a felvitelre használt berendezésbe töltik.  
Töltse fel az adagolópumpa-tartályt a használatra kész termékkel. Figyeljen arra, hogy a folyadék ne folyjon ki.  
A terméket kézi vagy automatikus bemelegítés vagy permetezés útján kell felvinni. Ügyeljen arra, hogy a teljes tőgybimbót elfedje a fertőtlenítőszer. Alkalmazási arányok szarvasmarha és bivaly esetén: 5 ml kezelésenként, juh és kecske esetén: 3 ml kezelésenként.

A terméket a következő fejéig a tőgybimbókon kell hagyni. Gondoskodjon róla, hogy a kezelést követően az állatok legalább 5 percig állva maradjanak.  
A fertőtlenítési kezelést követően a felvivőeszközt vízzel le kell öblíteni.  
Gyermekektől elzárva tartandó.

## 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

Viseljen az EN ISO 16321 vagy azzal egyenértékű európai szabványnak megfelelő vegyszerálló védőszemüveget, a biocid termékkel szemben kémiai ellenálló védőruházatot és az EN ISO 374 vagy azzal egyenértékű európai szabvány szerinti besorolású vegyszerálló védőkesztyűt.  
A védőszemüveg, a védőkesztyű és a kezelőanyag az engedélyes határozza meg a termékismertetőben.  
Ez nem érinti a 98/24/EK tanácsi irányelvnek és más uniós jogszabályoknak a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén való alkalmazását.

## 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

### Elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** tünetek jelentkezése esetén hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT, vagy forduljon orvoshoz.  
**HA BŐRRE KERÜL:** az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. A bőrt vízzel le kell mosni. Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.  
**SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** öblítse ki vízzel. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést 5 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.  
**LENYELÉS ESETÉN:** a száját ki kell öblíteni. Amennyiben az érintett személy képes nyelni, adjon neki valamit inni. TILOS hánytatni. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

### A környezet védelmét célzó óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések: nincs szükség különleges környezetvédelmi intézkedésekre. A szennyezett tárgyakat és a padlót a környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően tisztítsa meg.  
A területi elhatárolás módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homokkal, kovafölddel, savas vagy univerzális kötőanyagokkal) itassa fel.

## 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A kezelés végén a fel nem használt terméknek és csomagolásának ártalmatlanítását a helyi előírásoknak megfelelően kell elvégezni. A használt termék a település szennyvízcsatornájába engedhető vagy a helyi előírásoknak megfelelően komposztálható.

## 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Szavatossági idő: 24 hónap  
Ne tárolja 40 °C feletti hőmérsékleten.

Hőhatástól és közvetlen napfénytől távol tartandó.  
Fagytól védendő.  
Az edény szorosan lezárva tartandó.

## 6. Egyéb információk

Nem releváns

## 7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben

### 7.1 Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

#### Kereskedelmi név

Dip es poly-film Spray

Forgalmazási terület: EU

Lacti-Shield Spray

Forgalmazási terület: EU

DS 2.0 SP

Forgalmazási terület: EU

#### Engedélyszám

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

EU-0028957-0017 1-5

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	1,92

## 1. Meta SPC adminisztratív információ

### 1.1. meta SPC azonosító

mSPC6

## 1.2. Engedélyszám pótszáma

1-6

## 1.3 Termék típusa(i)

03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszer)

## 2. Meta SPC összetétel

### 2.1. Meta SPC összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8 - 6,8

### 2.2. Meta SPC formuláció típusa(i)

Formuláció(k)

AL - Egyéb folyadék

## 3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai

Figyelmeztető mondatok

Bőrirritáló hatású.  
Súlyos szemkárosodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

A használatot követően a(z) kezeke-t alaposan meg kell mosni.  
Védőkesztyű használata kötelező.  
Szemvédő használata kötelező.  
HA BŐRRE KERÜL:Lemosás bő vízzel.  
Bőrirritáció esetén:Orvosi ellátást kell kérni.  
Bőrirritáció esetén:Orvosi ellátást kell kérni.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.

Azonnal forduljon orvoshoz.

A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

A edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

## 4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)

### 4.1 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 1 - 6.1. felhasználás - Fejés utáni bimbófertőtlenítés kézi vagy automatikus bemeztéssel vagy permetezéssel

<b>Terméktípus</b>	03. terméktípus - Állat-egészségügy(fertőtlenítőszerék)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	-
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat  Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Elesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat
<b>Felhasználási terület</b>	Beltéri  Fejés utáni bimbófertőtlenítés
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Módszer: Bemeztés Részletes leírás: Fejés utáni bimbófertőtlenítés Kézi merítés mártókehely használatával Automatikus bemeztés robottal  Módszer: Permetezés Részletes leírás: Fejés utáni bimbófertőtlenítés Kézi permetezés szórófejes kézi permetezővel Kézi permetezés elektromos permetezőpisztollyal. Automatikus permetezés robottal
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	Alkalmazási arány: RTU termék, 6,80% L-(+)-tejsav Hígítás (%): - A kezelések száma és időzítése:



	<p>naponta 2-3 alkalommal (minden fejés után)</p> <p>Alkalmazási arány: RTU termék, 6,80% L-(+)-tejsav  Hígítás (%): -  A kezelések száma és időzítése:  naponta 2-3 alkalommal (minden fejés után)</p>
<b>Felhasználói kör</b>	Foglalkozásszerű felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	<p>HDPE anyagú üzemanyagkanna: 5-60 kg  HDPE-hordó: 60-200 kg  HDPE IBC: 600-1000 kg</p>

#### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

## 5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások

### 5.1. Használati utasítások

A termék hőmérsékletét használat előtt 20 °C és 30 °C közé kell beállítani.  
Ajánlott adagolópumpát használni, amikor a terméket a felvitelre használt berendezésbe töltik.  
Töltse fel az adagolópumpa-tartályt a használatra kész termékkel. Figyeljen arra, hogy a folyadék ne folyjon ki.  
A terméket kézi vagy automatikus bemerítés vagy permetezés útján kell felvinni. Ügyeljen arra, hogy a teljes tőgybimbót elfedje a fertőtlenítőszer. Alkalmazási arányok szarvasmarha és bivaly esetén: 5 ml kezelésként, juh és kecske esetén: 3 ml kezelésként.  
A terméket a következő fejésig a tőgybimbókon kell hagyni. Gondoskodjon róla, hogy a kezelést követően az állatok legalább 5 percig állva maradjanak.  
A fertőtlenítési kezelést követően a felvivőeszközt vízzel le kell öblíteni.  
Gyermekektől elzárva tartandó.

### 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

Viseljen az EN ISO 16321 vagy azzal egyenértékű európai szabványnak megfelelő vegyszerálló védőszemüveget, a biocid termékkel szemben kémiai ellenálló védőruházatot és az EN ISO 374 vagy azzal egyenértékű európai szabvány szerinti besorolású vegyszerálló védőkesztyűt.  
A védőszemüveg, a védőkesztyű és a kezelőanyag az engedélyes határozza meg a termékismertetőben.  
Ez nem érinti a 98/24/EK tanácsi irányelvnek és más uniós jogszabályoknak a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén való alkalmazását.

### 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

Elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** tünetek jelentkezése esetén hívja a TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTOT, vagy forduljon orvoshoz.  
**HA BÖRRE KERÜL:** az összes szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. A bőrt vízzel le kell mosni. Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.  
**SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** azonnal öblítse vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést legalább 15 percig. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.  
**LENYELÉS ESETÉN:** azonnal öblítse ki a száját. Amennyiben az érintett személy képes nyelni, adjon neki valamit inni. TILOS hánytatni. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.  
A környezet védelmét célzó óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések: nincs szükség különleges környezetvédelmi intézkedésekre. A szennyezett tárgyakat és a padlót a környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően tisztítsa meg.  
A területi elhatárolás módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homokkal, kovafölddel, savas vagy univerzális kötőanyagokkal) itassa fel.

### 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

#### 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A kezelés végén a fel nem használt terméknek és csomagolásának ártalmatlanítását a helyi előírásoknak megfelelően kell elvégezni. A használt termék a település szennyvízcsatornájába engedhető vagy a helyi előírásoknak megfelelően komposztálható.

#### 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Szavatossági idő: 24 hónap

Ne tárolja 40 °C feletti hőmérsékleten.  
Hőhatástól és közvetlen napfénytől távol tartandó.  
Fagytól védendő.  
Az edény szorosan lezárva tartandó.

#### 6. Egyéb információk

Nem releváns

#### 7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben

##### 7.1 Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

<b>Kereskedelmi név</b>	Dip es poly-spray DLX	Forgalmazási terület: EU
<b>Engedélyszám</b> <small>(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)</small>	EU-0028957-0018 1-6	

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	6,8

---

## 1. Meta SPC adminisztratív információ

### 1.1. meta SPC azonosító

mSPC7

### 1.2. Engedélyszám pótszáma

1-7

### 1.3 Termék típusa(i)

04. terméktípus - Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek(fertőtlenítőszer)

## 2. Meta SPC összetétel

### 2.1. Meta SPC összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	16 - 17,6
Metánszulfonsav	Metánszulfonsav	Nem hatóanyag	75-75-2	200-898-6	6,3 - 7

### 2.2. Meta SPC formuláció típusa(i)

Formuláció(k)

E - Oldható koncentrátum

### 3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai

<b>Figyelmeztető mondatok</b>	<p>Fémekre korrozív hatású lehet.</p> <p>Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.</p> <p>Maró hatású a légutakra.</p>
<b>Óvintézkedésre vonatkozó mondatok</b>	<p>A permet belélegzése tilos.</p> <p>Védőkesztyű használata kötelező.</p> <p>Védőruha használata kötelező.</p> <p>Szemvédő használata kötelező.</p> <p>Arcvédő használata kötelező.</p> <p>LENYELÉS ESETÉN:A szájat ki kell öblíteni.TILOS hánytatni.</p> <p>HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL:Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni.A bőrt le kell öblíteni vízzel.</p> <p>SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.</p> <p>Azonnal forduljon orvoshoz.</p> <p>Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.</p> <p>Saválló/saválló bélésű edényben tárolandó.</p> <p>A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.</p> <p>A edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.</p>

### 4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)

#### 4.1 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 1 - 7.1. felhasználás – Kemény felületek fertőtlenítése kézi vagy gépi habosítással

<b>Terméktípus</b>	04. terméktípus - Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek(fertőtlenítőszeresek)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	-
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat

	Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat
<b>Felhasználási terület</b>	Beltéri  Kemény felületek fertőtlenítése
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Módszer: Habosítás Részletes leírás:  Kemény felületek fertőtlenítése Kézi habosítás hablándzsa alkalmazásával Gépi habosítás beépített habosító fúvókákkal  <u>Habosító berendezés</u> Mobil állomások: kannához, hordóhoz vagy IBC tartályhoz csatlakoztatott rögzített berendezések és a koncentrált terméket tartalmazó 20 literes tartállyal felszerelt mobil kocsik
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	Alkalmazási arány: Koncentrált termék, 16,0-17,6% L-(+)-tejsav Hígítás (%): Baktericid hatás: termék 5,0 tömegszázalékos oldata, 0,80-0,88% L-(+)-tejsav Élesztőgomba-ölő hatás: termék 5,0 tömegszázalékos oldata, 0,80-0,88% L-(+)-tejsav A kezelések száma és időzítése: naponta egyszer
<b>Felhasználói kör</b>	Foglalkozásszerű felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	HDPE anyagú üzemanyagkanna: 5-60 kg HDPE-hordó: 60-200 kg HDPE IBC: 600-1000 kg

#### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### **4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések**

Lásd az általános használati utasítást.

#### **4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Lásd az általános használati utasítást.

#### **4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Lásd az általános használati utasítást.

### **5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások**

#### **5.1. Használati utasítások**

Beépített változat esetében csatlakoztassa a terméket tartalmazó kannát, hordót vagy IBC tartályt a mobil állomás adagolóegységéhez. Mobil változat esetében helyezze a tiszta terméket tartalmazó 20 literes tartályt a kocsira és tegye be a szívócsövet. Csatlakoztassa az adagolóegységet a vízellátó hálózathoz. A hígítást a beépített vagy a mobil állomás adagolóegysége automatikusan elvégzi, majd a vezetőképesség mérésével ellenőrzi.  
Fertőtlenítés előtt távolítsa el a laza szennyeződéseket, további előtisztítás nem szükséges.  
Vigye fel a habot a kemény felületekre. Alkalmazási arány: 350 ml hígított termék/m<sup>2</sup>. Ügyeljen arra, hogy a fertőtlenítőszer teljesen befedje a felületeket.  
A minimális behatási idő baktériumok esetén 5 perc, élesztőgombák esetén 15 perc.  
Felhordás után a kezelt felületeket és a habosító berendezést tiszta vízzel alaposan öblítse le, öblítse ki. Mobil rendszerek öblítéséhez helyezze a szívócsövet egy tiszta vízzel feltöltött tartályba.

#### **5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések**

Viseljen az EN ISO 16321 vagy azzal egyenértékű európai szabványnak megfelelő vegyszerálló védőszemüveget, a biocid termékkel szemben kémiai ellenálló védőruházatot és az EN ISO 374 vagy azzal egyenértékű európai szabvány szerinti besorolású vegyszerálló védőkesztyűt.  
A védőszemüveg, a védőkesztyű és a kezelábas anyagát az engedélyes határozza meg a termékismertetőben.  
A koncentrált termék kezelése során viseljen légzésvédőt. A légzésvédelmi eszközt az engedélyes határozza meg a termékismertetőben. Ne tartózkodjon olyan helyeken, ahol aeroszol képződik.  
Ez nem érinti a 98/24/EK tanácsi irányelvnek és más uniós jogszabályoknak a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén való alkalmazását.

#### **5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási**

## előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

### Elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

Ha tünetek jelentkeznek: orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

Ha nincsenek tünetek: forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**HA BŐRRE KERÜL:** azonnal mossa le a bőrt bő vízzel. Ezután az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Folytassa a bőr öblítését vízzel 15 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** azonnal öblítse vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést legalább 15 percig. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

**LENYELÉS ESETÉN:** azonnal öblítse ki a száját. Amennyiben az érintett személy képes nyelni, adjon neki valamit inni. **TILOS** hánytatni. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

### A környezet védelmét célzó óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések: akadályozza meg, hogy a termék a csatornarendszerbe vagy a víztestekbe kerüljön.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homokkal, kovafölddel, univerzális kötőanyaggal) itassa fel. Ne használjon éghető anyagot, például fűrészport. Az anyagot a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Biztosítson megfelelő szellőztetést.

## 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A kezelés végén a fel nem használt terméknek és csomagolásának ártalmatlanítását a helyi előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

A használt termék a település szennyvízcsatornájába engedhető a helyi előírásoknak megfelelően.

## 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Szavatossági idő: 24 hónap

Gondoskodjon megfelelő szellőzésről vagy elszívásról.

Ne tárolja lúggal (maró oldatokkal) együtt.

Ne tárolja 40 °C feletti hőmérsékleten.

Hőhatástól és közvetlen napfénytől távol tartandó.

Fagytól védendő.

Az edény szorosan lezárva tartandó.

## 6. Egyéb információk

Nem releváns

## 7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben

### 7.1 Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele



**Kereskedelmi név**

calgonit DS 633

Forgalmazási terület: EU

**Engedélyszám**

(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)

EU-0028957-0019 1-7

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	16
Metánszulfonsav	Metánszulfonsav	Nem hatóanyag	75-75-2	200-898-6	7

**1. Meta SPC adminisztratív információ****1.1. meta SPC azonosító**

mSPC8

**1.2. Engedélyszám pótszáma**

1-8

**1.3 Termék típusa(i)**

04. terméktípus - Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek(fertőtlenítőszer)

**2. Meta SPC összetétel**

## 2.1. Meta SPC összetételére vonatkozó minőségi és mennyiségi információ

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	16 - 17,6
Metánszulfonsav	Metánszulfonsav	Nem hatóanyag	75-75-2	200-898-6	0 - 10,5
Foszforsav	Foszforsav	Nem hatóanyag	7664-38-2	231-633-2	0 - 18,75
Kénsav	Kénsav	Nem hatóanyag	7664-93-9	231-639-5	4,5 - 4,5
Izononánsav	Izononánsav	Nem hatóanyag	3302-10-1	221-975-0	2,25 - 2,5

## 2.2. Meta SPC formuláció típusa(i)

Formuláció(k)

E - Oldható koncentrátum

## 3. Meta SPC figyelmeztető és óvintézkedésre vonatkozó mondatai

Figyelmeztető mondatok

Fémekre korrozív hatású lehet.  
Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.  
Maró hatású a légutakra.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

A permet belélegzése tilos.  
Védőkesztyű használata kötelező.  
Védőruha használata kötelező.  
Szemvédő használata kötelező.  
Arcvédő használata kötelező.  
LENYELÉS ESETÉN:A száját ki kell öblíteni.TILOS hánytatni.  
HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL:Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni.A bőrt le kell öblíteni vízzel.  
SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.  
Azonnal forduljon orvoshoz.

Saválló/saválló bélésű edényben tárolandó.

A tartalom elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

A edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

## 4. Meta SPC engedélyezett felhasználása(i)

### 4.1 A felhasználás leírása

#### Felhasználás 1 - 8.1. felhasználás – Kemény felületek fertőtlenítése automatikus permetezéssel zárt helyben tisztítási (CIP) rendszerben

<b>Terméktípus</b>	04. terméktípus - Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek(fertőtlenítőszer)
<b>Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt</b>	-
<b>Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)</b>	Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Baktériumok Fejlődési szakasz: Nincs adat  Tudományos név: Nincs adat Közhasználatú név: Élesztőgombák Fejlődési szakasz: Nincs adat
<b>Felhasználási terület</b>	Beltéri  Kemény felületek fertőtlenítése
<b>Az alkalmazás módja(i)</b>	Módszer: Permetezés Részletes leírás:  Kemény felületek fertőtlenítése  Automatikus adagolás és permetezés zárt CIP rendszerben  CIP rendszer: csővezetékek, fermentációs és tárolótartályok
<b>A felhasználás mértéke és gyakorisága</b>	Alkalmazási arány: Koncentrált termék, 16,0-17,6% L-(+)-tejsav Hígítás (%): Baktericid hatás: termék 2,5 tömegszázalékos oldata, 0,40-0,44% L-(+)-tejsav Élesztőgomba-ölő hatás: termék 2 tömegszázalékos oldata, 0,32-0,35% L-(+)-tejsav A kezelések száma és időzítése: naponta egyszer
<b>Felhasználói kör</b>	Foglalkozásszerű felhasználó
<b>Csomagolási méretek és csomagolóanyagok</b>	HDPE anyagú üzemanyagkanna: 5-60 kg HDPE-hordó: 60-200 kg

HDPE IBC: 600-1000 kg

#### 4.1.1 Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.2 Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.3 A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.4 A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

Lásd az általános használati utasítást.

#### 4.1.5 A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Lásd az általános használati utasítást.

### 5. Meta SPC felhasználására vonatkozó általános iránymutatások

#### 5.1. Használati utasítások

Csatlakoztassa a terméket tartalmazó kannát, hordót vagy IBC tartályt a CIP rendszer adagolóegységéhez. Az adagolást és hígítást a CIP rendszer adagolóegysége automatikusan elvégzi, majd a vezetőképesség mérésével ellenőrzi. Kerülje a termék alumíniummal, színesfémekkel és horganyzott anyagokkal való érintkezését. Előtisztítás nem szükséges.

A minimális behatási idő baktériumok esetén 5 perc, élesztőgombák esetén 15 perc.  
A fertőtlenítés után öblítse ki a kezelt rendszert alaposan tiszta vízzel.

## 5.2. Kockázatcsökkentő intézkedések

Viseljen az EN ISO 16321 vagy azzal egyenértékű európai szabványnak megfelelő vegyszerálló védőszemüveget, a biocid termékkel szemben kémiai ellenálló védőruházatot és az EN ISO 374 vagy azzal egyenértékű európai szabvány szerinti besorolású vegyszerálló védőkesztyűt.  
A védőszemüveg, a védőkesztyű és a kezeslábas anyagát az engedélyes határozza meg a termékismertetőben.  
A koncentrált termék kezelése során viseljen légzésvédőt. A légzésvédelmi eszközt az engedélyes határozza meg a termékismertetőben. Ne tartózkodjon olyan helyeken, ahol aeroszol képződik.  
Ez nem érinti a 98/24/EK tanácsi irányelvnek és más uniós jogszabályoknak a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén való alkalmazását.

## 5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések

### Elsősegélynyújtásra vonatkozó utasítások

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

Ha tünetek jelentkeznek: orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

Ha nincsenek tünetek: forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**HA BŐRRE KERÜL:** azonnal mossa le a bőrt bő vízzel. Ezután az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni. Folytassa a bőr öblítését vízzel 15 percig. Forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

**SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** azonnal öblítse vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Folytassa az öblítést legalább 15 percig. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

**LENYELÉS ESETÉN:** azonnal öblítse ki a száját. Amennyiben az érintett személy képes nyelni, adjon neki valamit inni. TILOS hánytatni. Orvosi segítségért hívja a 112-es telefonszámot vagy a mentőket.

### A környezet védelmét célzó óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések: akadályozza meg, hogy a termék a csatornarendszerbe vagy a víztestekbe kerüljön.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: folyadékmegkötő anyaggal (homokkal, kovafölddel, savas kötőanyagokkal, univerzális kötőanyagokkal, fűrészporral) itassa fel. Az anyagot a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

## 5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A kezelés végén a fel nem használt terméknek és csomagolásának ártalmatlanítását a helyi előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

A használt termék a település szennyvízcsatornájába engedhető a helyi előírásoknak megfelelően.

## 5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Szavatossági idő: 24 hónap

Gondoskodjon megfelelő szellőzéstől vagy elszívásról.

Ne tárolja lúggal (maró oldatokkal) együtt.

Ne tárolja 40 °C feletti hőmérsékleten.

Hőhatástól és közvetlen napfénytől távol tartandó.

Fagytól védendő.

Az edény szorosan lezárva tartandó.

## 6. Egyéb információk

Nem releváns

## 7. Harmadik információs szint: egyedi termékek a meta SPC-ben

### 7.1 Az egyes termékek kereskedelmi elnevezése(i), engedélyének száma és egyedi összetétele

<b>Kereskedelmi név</b>	calgonit Duocip	Forgalmazási terület: EU
<b>Engedélyszám</b> <small>(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)</small>	EU-0028957-0020 1-8	

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	16
Metánszulfonsav	Metánszulfonsav	Nem hatóanyag	75-75-2	200-898-6	10,5
Kénsav	Kénsav	Nem hatóanyag	7664-93-9	231-639-5	4,5
Izononánsav	Izononánsav	Nem hatóanyag	3302-10-1	221-975-0	2,5

<b>Kereskedelmi név</b>	calgonit Duocip P	Forgalmazási terület: EU
<b>Engedélyszám</b> <small>(R4BP 3 tétel hivatkozási száma - Nemzeti engedélyezés)</small>	EU-0028957-0021 1-8	

---

<b>Triviális név</b>	<b>IUPAC-név</b>	<b>Funkció</b>	<b>CAS-szám</b>	<b>EK-szám</b>	<b>Tartalom (%)</b>
L-(+)-tejsav		Hatóanyag	79-33-4	201-196-2	16
Foszforsav	Foszforsav	Nem hatóanyag	7664-38-2	231-633-2	18,75
Kénsav	Kénsav	Nem hatóanyag	7664-93-9	231-639-5	4,5
Izoononánsav	Izoononánsav	Nem hatóanyag	3302-10-1	221-975-0	2,5

---